

**ZMLUVA O PREVÁDZKOVOM OVERENÍ SYSTÉMU ELEKTRICKÉHO OHREVM TRAKČNÉHO VEDENIA SKRATOVÝM PRÚDOM  
ZO STANOVIŠŤA RIADIACEHO STREDISKA ELEKTROTECHNIKY**

č. zmluvy objednávateľa: 04/13 – EE – O460

č. zmluvy poskytovateľa: Z515/13

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).

**Článok I  
ZMLUVNÉ STRANY**

Táto Zmluva o poskytnutí služby je uzavretá medzi:

**Overovateľom:** **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
v skratenej forme „ŽSR“,  
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
v oddieli: Po, vo vložke číslo: 312/B  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Sídlo:

Štatutárny orgán: Ing. Štefan Hlinka,  
generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky

Osoba oprávnená  
podpísať zmluvu: Ing. Daniel Balucha, riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR

Osoby oprávnené rokovať  
- vo veciach zmluvných: Ing. Daniel Balucha, riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR  
- vo veciach technických: Ing. Dušan Michalko, vedúci SMSÚ EE TV Liptovský Mikuláš

IČO: 31 364 501  
IČ DPH: SK2020480121  
DIČ: 2020480121  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu: 35-4700012/0200

(ďalej len „overovateľ“)

**Poskytovateľom:** **ECS ENGINEERING, s.r.o**  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín  
Oddiel: Sro, vložka č. 3049/R

Sídlo: Gagarinova 30, 018 51 Nová Dubnica

Štatutárny orgán: Konatelia

Osoba oprávnená  
podpísať zmluvu: Ing. Dušan Čupka ml., konateľ

Osoby oprávnené rokovať  
- vo veciach zmluvných: Ing. Mário Nosál, projektový manažér  
- vo veciach technických: Ing. Stanislav Štefánik, technik

IČO: 31 630 154  
IČ DPH: SK2020437650  
DIČ: 2020437650  
Bankové spojenie : ČSOB Trenčín  
Číslo účtu: 84326883/7500

(ďalej len „poskytovateľ“)

## **Článok II**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je overenie operatívneho a rýchleho riešenia situácie pri vytváraní námrazy na trakčnom vedení s využitím technických prostriedkov technológie napájacích staníc, jej diaľkového riadenia a lokálnej automatizácie, pričom odstránenie námrazy sa vykoná zvýšením teploty trakčného vedenia skratovým prúdom.
- 2.2 Súčasťou tohto overovania je dodávka schválenej projektovej dokumentácie, potrebných komponentov, programového vybavenia, inštalácia a dohľad nad prevádzkovým overením systému elektrického ohrevu trakčného vedenia skratovým prúdom (ďalej len „EOTV“) v úseku trakčná napájacia stanica (ďalej len „TNS“) Liptovský Mikuláš – TNS Ružomberok plne riadeného obsluhou z riadiaceho strediska elektrotechniky (ďalej len „RSE“) Poprad.

## **Článok III**

### **Čas, miesto a spôsob plnenia**

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať overovateľovi úpravy technológie v nutnom rozsahu potrebného pre prevádzkové overenie systému EOTV v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS). Úpravy budú dodané vrátane potrebnej inžinierskej činnosti a súvisiacej dokumentácie schválenej správcom a posúdenej ÚRŽD.

- 3.2 Rozsah a miesto nutných dodávok je nasledovný:

<b><u>Pol.</u></b>	<b><u>Názov</u></b>
--------------------	---------------------

- |    |   |
|----|---|
| 1. | EOTV TNS Liptovský Mikuláš – projekt úpravy technológie                         |
| 2. | EOTV TNS Liptovský Mikuláš – projekt úpravy RSS                                 |
| 3. | EOTV TNS Liptovský Mikuláš – montážna úprava technológie (len N12 a súvislosti) |
| 4. | EOTV TNS Liptovský Mikuláš – montážna a programová úprava RSS                   |
| 5. | EOTV RSE Poprad – projekt úpravy RSY-D  |
| 6. | EOTV RSE Poprad – programová úprava RSY-D                                       |
| 7. | Súvisiaca inžinierska činnosť   |

- 3.3 Systém EOTV bude dodaný, inštalovaný s platnou schválenou a posúdenou dokumentáciou ÚRŽD.

- 3.4 Po dodaní systému EOTV bude vykonané prevádzkové overenie funkcionality systému EOTV, počas ktorého budú realizované úplné funkčné skúšky plne riadené z RSE za prítomnosti dohľadu v kľúčových miestach úseku trate a v TNS:

- v režime TV – koľaj, stopa 1. koľaje v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS),
- v režime TV – koľaj, stopa 2. koľaje v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS),
- v režime TV – TV, stopa N11 – N12 v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS),

- v režime TV – TV, stopa N12 – N11 v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS),
- v režime TV – TV, prepínanie stôp N11 – N12 v úseku TNS Liptovský Mikuláš (zdrojová TNS) – TNS Ružomberok (vratná TNS),

Následne bude inštalovaný systém EOTV overovaný v overovacej prevádzke zimného obdobia v prípadoch možnosti vzniku, resp. vzniku námrazy na trakčnom vedení v úseku Liptovský Mikuláš – Ružomberok.

#### **Článok IV**

##### **Požiadavky pre pristavenie pracovných prostriedkov**

- 4.1 Poskytovateľ zabezpečí montáž a potrebné služby podľa odsekov 3.2. a 3.3. tejto zmluvy s použitím vlastných prostriedkov, vlastnými pracovníkmi.
- 4.2 Výkon funkčných skúšok podľa odseku 3.4. tejto zmluvy zabezpečí overovateľ.
- 4.3 Poskytovateľ zabezpečí pre priebeh funkčných skúšok aktívnu podporu pre potreby dohľadu a vyhodnotenia.

#### **Článok V**

##### **Spôsobilosť a označenie dodaných komponentov**

- 5.1 V dodávkach systému EOTV budú použité schválené, štandardne používané a označené komponenty. Označenie bude v zhode s dodanou dokumentáciou. Výnimku tvorí dodávka programového vybavenia systému RSS v objekte TNS Liptovský Mikuláš s novo programovanou úlohou pre riadenie a kontrolu procesu EOTV. Popis tejto úlohy bude špecifikovaný v dodanej dokumentácii.

#### **Článok VI**

##### **Náklady na skúšku**

- 6.1 Náklady pre dodávku, montáž a súvisiace služby poskytovateľa podľa odsekov 3.2., 3.3. a 4.3. tejto zmluvy znáša poskytovateľ.
- 6.2 Náklady vzniknuté odstraňovaním porúch a poškodení poskytovateľom inštalovaných zariadení s výnimkou prípadov podľa bodu 6.3. článku VI. tejto zmluvy znáša poskytovateľ v plnom rozsahu.
- 6.3 Poskytovateľ aj overovateľ sú si plne vedomí rozsahu rizík spojených s overovacou prevádzkou systému EOTV vo vzťahu k zariadeniam overovateľa. Obaja deklarujú spoločnú vôľu zabezpečiť a vykonať prevádzkové overenie systému EOTV, čo je nutná podmienka jeho štandardného rozšírenia na všetkých tratiach jednosmernej trakčnej prúdovej sústavy v budúcnosti pre potreby zabezpečenia eliminácie vplyvu námrazy na bezpečnosť a plynulosť prevádzky železničnej infraštruktúry. Na základe uvedenej skutočnosti sa dohodli, že prípadné náklady pre odstránenie škôd na zariadeniach overovateľa, ako aj na zariadeniach poskytovateľa, prípadne aj iné náklady s tým spojené, ktoré vzniknú v dôsledku zlyhania alebo chybných funkcií dodávok poskytovateľa, prípadne poruchami na zariadení overovateľa na overovaných zariadeniach pri funkčných skúškach a počas následnej overovacej prevádzky znášajú obaja nasledovne:

Poskytovateľ zodpovedá overovateľovi za škodu, ktorú spôsobil overovateľovi preukázateľne vinou porúch overovaného zariadenia a ktoré spôsobil porušením podmienok dohodnutých v tejto zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností.

Overovateľ zodpovedá poskytovateľovi za škodu, ktorú mu spôsobil na overovanom zariadení preukázateľne spôsobenej vinou zariadení overovateľa na ktorých sa predmetné zariadenie overuje, porušením podmienok dohodnutých v tejto zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností.

V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne poskytovateľ a overovateľ, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia.

Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zmluvné strany sú za škodu zodpovedné rovnakým dielom a každá zo strán znáša náklady na odstránenie svojej škody.

Poskytovateľ a overovateľ nezodpovedajú za škody spôsobené vis major. Pod pojmom vis major pre účely tejto zmluvy zmluvné strany rozumejú všetky mimoriadne udalosti, zmluvnými stranami dopredu nepredvídané z dôvodu neodvrátiteľnej vonkajšej príčiny, ktoré zmluvné strany nespôsobili a ani nemohli ovplyvniť. O udalostiach spôsobených vis major sa strany navzájom písomne informujú.

Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody

- 6.4 Táto zmluva nezaväzuje overovateľa k budúcej kúpe overovaného zariadenia. V prípade, že overovateľ rozhodne o kúpe dodaného systému EOTV podľa bodov 3.2. a 3.3. tejto zmluvy, prípadná kúpa sa uskutoční osobitnou kúpnu zmluvou v zmysle platnej legislatívy a interných predpisov ŽSR. V prípade, že sa overovateľ nerozhodne zakúpiť overovaný systém, zabezpečí poskytovateľovi možnosť demontáže a odinštalovania systému do troch mesiacov po ukončení overovacej prevádzky.

## **Článok VII**

### **Trvanie skúšky**

- 7.1 Overovacia prevádzka bude vykonávaná v trvaní štyri mesiace odo dňa dodávky a montáže overovaných zariadení v zmysle bodov 3.2. a 3.3. tejto zmluvy.
- 7.2 Overovateľ si vyhradzuje právo overovaciu prevádzku ukončiť aj v lehote kratšej, ako je uvedené v bode 7.1. tejto zmluvy v prípade zistení závažných skutočností jednoznačne deklarujúcich neúspešnosť prevádzkového overenia systému EOTV. O takomto rozhodnutí overovateľ vyrozumie poskytovateľa písomne bez zbytočného odkladu a účinky predčasného ukončenia overovacej prevádzky nastanú dňom odoslania oznámenia o predčasnom ukončení overovacej prevádzky. V takomto prípade skončí aj zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou.

## **Článok VIII**

### **Stupeň zabezpečenia skúšky**

- 8.1 V prípade poruchy, alebo zistenej chybnej funkcionality dodaného systému EOTV počas funkčných skúšok, resp. v priebehu overovacej prevádzky podľa bodu 3.4. tejto zmluvy bude overovateľ neodkladne

poskytovateľa informovať o takejto udalosti. Poskytovateľ neodkladne zabezpečí odstránenie zistenej chyby opravou / výmenou komponentu, resp. dodaného programového vybavenia.

- 8.2 V prípade výmeny komponentu za nový, resp. nutnej opravy dodaného programového vybavenia sa dohodne predĺženie doby overovacej prevádzky, ktoré zodpovedá dĺžke doby počas, ktorej bola vykonaná zmena alebo nutná oprava overovaného zariadenia. Podľa povahy tejto zmeny, resp. opravy sa môže dohodnúť aj nový výkon funkčných skúšok a to formou dodatku k tejto zmluve.
- 8.3 Po uplynutí overovacej prevádzky vypracuje overovateľ vyhodnotenie priebehu overovacej prevádzky. Toto vyhodnotenie bude súčasťou správy o priebehu overovacej prevádzky.

## **Článok IX**

### **Priebeh skúšky (požiadavka účasti poskytovateľa na skúšaní)**

- 9.1 Za poskytovateľa je stanovená poverená osoba: Ing. Stanislav Štefánik. Za overovateľa je stanovená poverená osoba: Ing. Dušan Michalko, vedúci SMSÚ TV Liptovský Mikuláš.
- 9.2 Presné termíny plánovaných činností budú dohodnuté vopred telefonicky a potvrdené písomne poverenými osobami poskytovateľa a overovateľa.
- 9.3 V prípade poruchy, alebo zistenia chybnej funkcionality nahlásenej overovateľom mimo dohodnutých termínov odborných prehliadok, alebo skúšok zhotoviteľ tieto odstráni do piatich pracovných dní. V prípade nutnosti dodania nového komponentu, alebo zásahu do programového vybavenia, vyžadujúceho si čas prekračujúci päť pracovných dní od nahlásenia chyby, poverené osoby poskytovateľa a overovateľa prerokujú a stanovia náhradný termín odstránenia zistených chýb, ako aj následné opatrenia pre zabezpečenie overovacej prevádzky.
- 9.4 Prevádzkové poruchy na overovanom zariadení nahlási overovateľ poskytovateľovi telefónom, faxom, písomne, prípadne mailom s uvedením prejavov, identifikovaných príčin, návrhov spôsobu odstránenia a vykonaných opatrení pre zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Všetky takéto udalosti budú podrobne popísané v správe o priebehu overovacej prevádzky.

## **Článok X**

### **Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomnou dohodou zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie a ani žiadne podklady súvisiace s vykonaním overovacej prevádzky podľa tejto zmluvy, nebudú zverejňovať a nebudú poskytovať tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10.3 Akékoľvek spory zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sú zmluvné strany povinné bezodkladne riešiť predovšetkým rokovaniami a vzájomnou dohodou.
- 10.4 Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí tejto zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení tejto zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných

platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu tejto zmluvy.

- 10.5 Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 10.6 Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnocenných exemplároch, z ktorých overovateľ obdrží 2 exempláre a poskytovateľ obdrží 1 exemplár.
- 10.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnou deň nasledujúci po dni jej zverejnenia. Poskytovateľ berie na vedomie skutočnosť, že overovateľ ako povinná osoba túto zmluvu zverejní v zmysle právnych predpisov SR.
- 10.8 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie trvania overovacej prevádzky.
- 10.9 Táto zmluva zaniká dňom ukončenia a vyhodnotenia overovacej prevádzky. Pred uplynutím tohto obdobia je možné zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán a v zmysle bodu 7.2. článku VII tejto zmluvy.
- 10.10 Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne informovať o akýchkoľvek zmenách majúcich vzťah k tejto zmluve.
- 10.11 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa:

V Trenčíne dňa:

Overovateľ:

Poskytovateľ:

.....  
**Ing. Daniel Balucha**

Riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky  
a elektrotechniky GR ŽSR

.....  
**Ing. Dušan Čupka ml., konateľ**  
ECS Engineering, s.r.o.